

Abierta la convocatoria a los Premios BBConstrumat 2021

PRESTIGIO Y RECONOCIMIENTO A LA INNOVACIÓN, AL DISEÑO Y A LA APUESTA POR LA SOSTENIBILIDAD, ES LO QUE BBCONSTRUMAT QUIERE OTORGAR A LOS MEJORES PRODUCTOS, SERVICIOS Y PROYECTOS QUE APORTAN UN VALOR AÑADIDO AL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN. SI TUS PRODUCTOS, SERVICIOS Y/O PROYECTOS DESTACAN POR LA CALIDAD DEL DISEÑO, LA INNOVACIÓN Y LA SOSTENIBILIDAD, ¡POSTÚLATE!

Unos premios con tres grandes **novedades**:

- **Más visibilidad:** si eres uno de los finalistas, ¡te regalan un stand! Y si también eres uno de los ganadores, ponen a tu disposición todos sus canales para que difundas tu proyecto ganador.
- **Promoción de y premio a la sostenibilidad:** valoran especialmente que tu producto, servicio y/o proyecto esté alineado con los ODS y la agenda 2030.
- **Convocatoria abierta al mundo:** en esta edición podrás participar sí o sí. Dan cabida a todo el sector, abriendo la convocatoria a todo el sector y a todo el mundo.

Los **Premios BBC Construmat** tiene **cinco categorías**:

- **Producto:** producto o material como recurso innovador que representa una mejora del proceso constructivo.
- **Servicio:** solución innovadora para el mercado de la construcción o del mantenimiento.
- **Arquitectura:** obra construida de nueva planta o intervenciones, terminada entre 2019 y 2020, promovida, proyectada, dirigida o construida en cualquier país del mundo por cualquier agente del proceso constructivo de España, Portugal o Andorra.
- **Infraestructura:** obra de infraestructura, terminada entre 2019 y 2020, promovida, proyectada, dirigida o construida en cualquier país del mundo por

cualquier agente del proceso constructivo de España, Portugal o Andorra.

- **Stand:** stand proyectado y construido para el BBConstrumat 2021.

La fecha límite de inscripción es el 13 de septiembre de 2021.



Open call for the BBConstrumat Awards 2021

PRESTIGE AND RECOGNITION FOR INNOVATION, DESIGN AND COMMITMENT TO SUSTAINABILITY. WITH BBCONSTRUMAT AWARDS THEY WANT TO RECOGNISE THE BEST PRODUCTS, SERVICES AND PROJECTS THAT BRING ADDED VALUE TO THE CONSTRUCTION SECTOR. IF YOUR PRODUCTS, SERVICES AND/OR PROJECTS STAND OUT FOR THE QUALITY OF THEIR DESIGN, INNOVATION AND SUSTAINABILITY, GO FOR THEM!

*Awards with three great **novelties**:*

- **More visibility given to you:** *If you are one of the finalists, they will give you a free stand! And if you are also one of the winners, they put all their channels at your disposal so that you can publicise your winning project.*
- **Promotion and reward sustainability:** *They will especially value that your product, service and/or project is aligned with the SDGs and the 2030 agenda.*
- **They open the call to the world:** *In this edition you will be able to participate if you want to. They are open to the whole sector, opening the call for entries to the whole sector and the whole world.*

Five categories:

- **Product:** *Product or material as an innovative resource that represents an improvement in the construction process.*
- **Service:** *Innovative solution for the construction or maintenance market.*
- **Architecture:** *New construction work or interventions, completed between 2019 and 2020, promoted, designed, managed or built in any country in the world by any agent of the construction process in Spain, Portugal or Andorra.*

- **Infrastructure:** *Infrastructure work, completed between 2019 and 2020, promoted, designed, managed or built in any country in the world by any agent of the construction process in Spain, Portugal or Andorra.*

- **Stand:** *Stand designed and built for Barcelona Building Construmat 2021.*

Deadline: 13 September 2021.



FERIAS TR

“Bologna together with Cersaie”, por una participación segura en la feria

POR PARTE DE TODAS LAS INSTITUCIONES Y ASOCIACIONES DE “BOLOGNA TOGETHER WITH CERSAIE” SE HA PRESENTADO UN MANIFIESTO PARA UNA PARTICIPACIÓN SEGURA EN LA FERIA INTERNACIONAL DE FINALES DE SEPTIEMBRE. UNA CARTA CONJUNTA INVITA AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, MARIO DRAGHI, A CERSAIE 2021. LA LECCIÓN MAGISTRAL DEL PREMIO PRITZKER SHIGERU BAN SE IMPARTIRÁ EL VIERNES 1 DE OCTUBRE.

Los expositores y visitantes de **Cersaie 2021**, que se celebrará en Bolonia, del 27 de septiembre al 1 de octubre, hallarán una ciudad y sus instalaciones de transporte, feriales y de alojamiento preparadas para acogerlos con la máxima seguridad sanitaria y con la hospitalidad que caracteriza, desde siempre, a la ciudad de Bolonia y Emilia-Romaña.

Este es uno de los mensajes que se desprende de la presentación de “Bologna together with Cersaie”, el acto del manifiesto al que asistieron en el Palazzo Re Enzo y en conexión desde Italia y todo el mundo mediante Zoom, algunos centenares de periodistas y empresas participantes en la **38ª edición del Salón Internacional de la Cerámica para la Arquitectura y el Equipamiento de Baño**. Ahí se formalizó la carta que todas las instituciones, asociaciones y realidades económicas participantes en la cita escribieron al presidente del Gobierno, **Mario Draghi**, para invitarle a **Cersaie** y la lección magistral del premio Pritzker **Shigeru Ban**, que tendrá lugar el viernes 1 de octubre a las 11:00 horas en el Palacio de Congresos.

“Cersaie 2021 es para las empresas de la cerámica y el equipamiento de baño la cita que permitirá consolidar y dar una perspectiva estable a la recuperación de las actividades: lo confirman los 15 pabellones totalmente ocupados de BolognaFiere, con casi 600 expositores italianos e internacionales”, afirma **Giovanni Savorani**, presidente de Confindustria Ceramica.

Gracias a **Cersaie**, nuestras empresas podrán mantener encuentros presenciales con los distribuidores y diseñadores llegados de Italia y del extranjero, presentando los nuevos productos de moda, y discutir sobre futuras colaboraciones. La presencia, a partir de esta edición, del **Contract Hall** en el pabellón 18 abre nuevas oportunidades hacia el mundo inmobiliario, un sector en el que la cerámica y el equipamiento de baño italiano quieren y pueden ser protagonistas absolutos a escala internacional”, añadió.

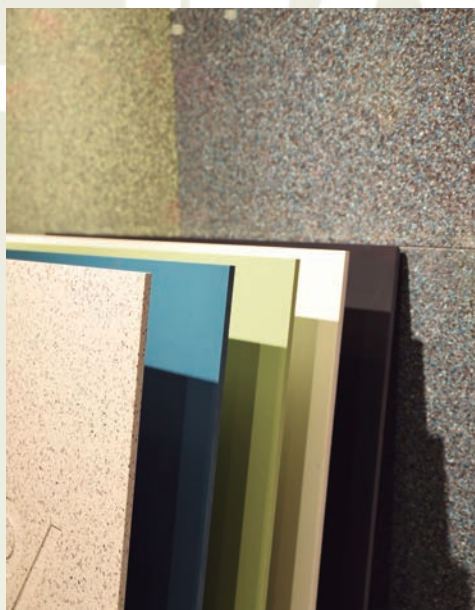
“La edición de este año de Cersaie en Bolonia será mucho más que una gran cita internacional que desde hace tiempo afianza la reputación de nuestra Feria y de nuestra ciudad en el mundo”, afirma **Virginio Merola**, alcalde de Bolonia. “Será una gran ocasión para lanzar, desde esta ciudad, un mensaje de reactivación en condiciones de seguridad y demostrar hasta qué punto un territorio unido puede marcar la diferencia y mostrarse ante el público internacional con una sola cara. Las ferias han sufrido un duro golpe durante la pandemia y los números de esta edición de **Cersaie** nos dicen que nos encontramos ante una feria de importancia mundial; es un honor que las em-

presas más importantes del mundo en este sector se reúnan abrazados por los pórticos de Bolonia. Quiero dar las gracias a todos de corazón, porque esta feria es una gran iniciativa, realizada con profesionalidad y capacidad de unir fuerzas para un sector económico que es crucial para esta región y este país. ¡Les esperamos!”, agregó.

“La importancia de las ferias internacionales para la economía de nuestro país y de nuestros territorios ha quedado constatada en este último año, que se ha visto muy afectado, a escala internacional, por la emergencia de la pandemia”, subraya **Gianpiero Calzolari**, presidente de BolognaFiere. “Con la reanudación de las actividades, reforzados por las experiencias y las nuevas herramientas adquiridas en este periodo, la contribución de nuestros eventos internacionales para promover las excelencias del *Made in Italy* será aún más incisiva y nuestra continua colaboración con los organizadores que eligen BolognaFiere como socio comercial será aún más estrecha”, manifestó.

“Cersaie marca la reactivación del sector ferial internacional, el más afectado por el parón impuesto por la pandemia, y el renacimiento del distrito de la cerámica, que es estratégico para nuestra región y para el país por su alto nivel de exportaciones, declaró **Stefano Bonaccini**, presidente de la Región Emilia-Romaña. “Con la colaboración de todas las partes implicadas, como acostumbra a hacer esta región, junto con las instituciones, las asociaciones profesionales y las empresas que operan en el ámbito del transporte y en el receptivo, demostraremos a los operadores de todo el mundo que se pueden abrir las ferias con seguridad. Hoy anunciamos que estamos preparados para acoger en nuestra región a miles de operadores y visitantes llegados de Italia y del extranjero y corroboramos la fuerza y la calidad de nuestro sistema ferial. Lo hacemos juntos, gracias a un modelo estructurado de estrictos protocolos, controles y buenas prácticas, que tutelan en primer lugar a los trabajadores que nos permiten realizar eventos tan interesantes e importantes, a los operadores que vendrán a exponer los mejores productos *Made in Italy* a partir de los nuevos materiales ecosostenibles, y a la prensa, los interesados y el público, que podrá llevar al mundo la imagen más bella de Emilia-Romaña: una región capaz de crear un sistema, apostando por la excelencia de los productos, las buenas prácticas y la hospitalidad”, expresó.

La participación física en Palazzo Re Enzo de todos los representantes de las asociaciones y realidades económicas, que hacen posible, de diversas maneras, la realización del salón internacional de **Cersaie**, fue una de las características destacadas del encuentro.



Para **Valerio Veronesi**, presidente de la Cámara de Comercio de Bolonia, “con Cersaie, la primera gran feria presencial, se comienza de nuevo a nivel internacional y de forma segura. Bolonia tiene la capacidad, la experiencia, las instalaciones y la organización para poder hacerlo. Y el evento será la ocasión para mostrar al mundo un modelo de hospitalidad en condiciones de seguridad, que todos podrán admirar y repetir. Se puede venir a Bolonia con tranquilidad y seguridad. Ya lo hemos demostrado y seguiremos haciéndolo”.

“Desde el comienzo de la emergencia covid-19, nuestra empresa ha desplegado las mejores soluciones para garantizar la seguridad de los pasajeros. Este compromiso nos ha permitido obtener —primer aeropuerto de Italia y tercero del mundo— el reconocimiento internacional ‘ACI Airport Health Accreditation’ sobre seguridad aeroportuaria. Como puerta de entrada privilegiada a los grandes acontecimientos feriales de Bolonia, creemos que el regreso presencial de Cersaie es una señal muy fuerte e importante para la reactivación del territorio”, alega **Enrico Postacchini**, presidente del aeropuerto Guglielmo Marconi de Bolonia.

“Es un placer asistir a la reanudación de la actividad ferial, fundamental para nuestro territorio y para las estructuras de alojamiento y hostelería. Es muy importante para nosotros abrir el calendario de citas con Cersaie, salón de carácter internacional, de forma presencial, tras la emergencia sanitaria, explica por su parte **Patrizia Bauer**, presidenta del Sector del Turismo y la Cultura de Confindustria Emilia Area Centro. “Gracias también a la ayuda de las innovaciones tecnológicas, podemos proponer nuestros servicios, desde la restauración hasta el alojamiento y los servicios de congresos, con total seguridad y rapidez, ofreciendo, por ejemplo, el registro de entrada y salida en línea. En cuanto a la seguridad, hemos insistido con las instituciones responsables para que los empleados de este sector fueran incluidos en el calendario de vacunas, y ahora la mayoría de ellos están efectuando el ciclo de vacunación. Nuestros hoteles están preparados, por lo tanto, para acoger a los expositores y visitantes con total seguridad y cumpliendo todos los protocolos, garantizando la calidad de servicio y acogida consolidada y reconocida que caracteriza a nuestra ciudad y sus alrededores”, añadió.

“Necesitamos garantizar y ser garantizados para que nuestros huéspedes se sientan protegidos como si estuvieran en casa, subraya el presidente de Federalberghi Bologna, **Celso De Scrilli**. “Por ello, además de cumplir estrictamente con el protocolo del sector, como asociación hemos realizado materiales que ilustran una serie de soluciones a adoptar en el hotel y que permiten

trasladar al huésped, incluso visualmente, la atención dedicada a la tutela de la salud. Además de la marca de identificación Hospitalidad Segura / Safe Hospitality, —continúa el número uno de los hoteleros—, disponemos de un conjunto de herramientas de comunicación útiles para recordar a todos las precauciones que hay que tomar para poder disfrutar de una estancia totalmente segura”, agregó.

“Confcommercio Ascom Bologna se muestra muy satisfecha por el regreso, a Bolonia, de Cersaie 2021. El título de la conferencia de prensa ‘Bologna together with Cersaie’, que anuncia la celebración del XXXVIII Salón Internacional de la Cerámica para la Arquitectura y el Equipamiento de Baño, expresa la importancia de esta feria internacional capaz, desde sus primeras ediciones, de crear sinergias válidas y duraderas entre todos los sujetos de nuestro territorio y de dar a conocer el nombre de Bolonia en el mundo. La nueva edición de Cersaie, con la participación de 600 expositores, confirma la voluntad de recuperación de las empresas que operan en este sector y que siguen alcanzando, con éxito, importantes objetivos de innovación tecnológica y diseño. Se ha prestado máxima atención a la activación de las normas de seguridad contra la covid-19 en los espacios de acogida de los visitantes, así como en las instalaciones receptivas y recreativas de la ciudad”, declara **Valentino Di Pisa**, vicepresidente de Confcommercio Ascom Bologna.

“En el último año y medio hemos trabajado para que Bolonia sea aún más organizada, cercana y disponible —y, por tanto, segura—”, sostiene **Giovanni Trombetti**, presidente de Bologna Welcome. “Un ejemplo de este enfoque es la aplicación MyBologna, que permite comprar por adelantado y remotamente todas las atracciones de la ciudad, hablar con nosotros y entender cómo moverse con seguridad. Asimismo, hemos potenciado la oferta de la ciudad con nuevas atracciones, ofertas específicas de alojamiento y actividades de formación. Todo ello ha sido posible gracias a la fuerte colaboración entre las instituciones y todo el mundo privado de hoteleros, restauradores, comerciantes, agencias de viajes y guías profesionales”, concluyó.



CERSAIE
Bologna - Italy

FERIAS TR

Interbad se celebrará en 2021 como Jornadas de la Innovación

LA FERIA LÍDER DE PISCINAS, SAUNAS Y SPAS SE CELEBRARÁ LOS DÍAS 22 Y 23 DE SEPTIEMBRE DE 2021 BAJO EL NOMBRE DE INTERBAD INNOVATION DAYS CON UN CONCEPTO ALTERNATIVO MÁS COMPACTO. LOS ORGANIZADORES QUIEREN VOLVER A REUNIR AL SECTOR EN 2021 CON LA CELEBRACIÓN DE ESTE SALÓN EN VIVO.

Los **interbad Innovation Days - Congress/Show/Networking**, serán por lo tanto el primer encuentro en vivo a escala nacional y europeo para la industria de la piscina, la sauna y el *wellness* después de la pandemia del coronavirus. El nuevo formato en el recinto ferial de Stuttgart ofrecerá a los visitantes profesionales y a los expositores dos días apasionantes con un Congreso, un *networking* y una exposición complementaria. “Nos complace presentar un concepto alternativo en otoño de 2021 que nos permitirá reunir al sector en un solo lugar en este año excepcional”, dijo **Andreas Wiesinger**, miembro del Consejo de Administración de Messe Stuttgart. “Hemos desarrollado los **interbad Innovation Days 2021** como un evento en vivo que volverá a satisfacer por fin el deseo de comunicación personal entre visitantes y expositores, permitirá experimentar el tema clave de la innovación y, sobre todo, posibilitará la transferencia de conocimientos técnicos a gran escala. El marco adaptado con un concepto de seguridad cualificado ofrecerá seguridad en la planificación y, por tanto, se centrará en aspectos importantes tras el largo cierre”, añadió **Wiesinger**.

GRAN RESPUESTA A LOS INTERBAD INNOVATION DAYS 2021

La decisión a favor de los **interbad Innovation Days** fue bien recibida por todos los participantes. **Christian Mankel**, director General de la Asociación Alemana de la Industria del Baño Recreativo y Medicinal, dijo: “En toda la sociedad se percibe ahora un mayor ánimo y confianza que nosotros, como primer evento de la industria física en los **interbad Innovation Days**, queremos subrayar como una fuerte señal para el sector de las piscinas.

Con un formato condensado, exclusivo y progresivo, los dos días de septiembre ofrecerán un marco que combinará las innovaciones técnicas con las perspectivas de fondo de la industria y los desafíos futuros, y los hará atractivos

para todos los visitantes. El estreno de los **interbad Innovation Days**, acompañado de un interesante programa del Congreso con ponentes de renombre, examinará las grandes líneas de un mercado cambiante y marcará el inicio del despertar de la sociedad postpandémica”.

Martin Niederstein, director General de la Asociación Alemana de Saunas, también confía en el encuentro presencial previsto para septiembre: “El concepto alternativo de las Jornadas de Innovación de **interbad** es muy impresionante. Después de una pausa forzada de muchos meses debido a la pandemia del coronavirus, se establecerán nuevas normas vigorizantes para la industria de las saunas y las piscinas. Por último, habrá de nuevo la oportunidad de intercambiar opiniones personales y de llevar a cabo la creación de redes. El tema clave de la innovación abordará un importante motor de futuro. La Asociación Alemana de la Sauna espera con interés el evento y le desea mucho éxito, también en lo que respecta a la próxima **interbad** regular en otoño de 2022”.

PRÓXIMA INTERBAD REGULAR EN OCTUBRE DE 2022

De mutuo acuerdo y en estrecha coordinación con la asociación promotora y el consejo asesor de la feria, se decidió posponer la **interbad** regular hasta 2022. Se acordó entonces que en su lugar se celebrarían los **interbad Innovation Days**. En vista de la previsible continuación de las restricciones de viaje y de la condensación del mercado ferial mundial para todos los participantes, se consideró poco práctico y realista realizar la **interbad** en 2021. Más del 40% de los expositores y más de uno de cada cuatro visitantes proceden del extranjero. La 27ª edición de la feria internacional de piscinas, saunas y spas con el congreso de tecnología de piscinas y baños se celebrará en octubre de 2022.



Christian Mankel



“Nos complace presentar un concepto alternativo en otoño de 2021 que nos permitirá reunir al sector en un solo lugar en este año excepcional”

TRADE FAIRS

Interbad to be held in 2021 as Innovation Days

THE LEADING TRADE FAIR FOR SWIMMING POOLS, SAUNAS AND SPAS WILL TAKE PLACE ON 22 AND 23 SEPTEMBER 2021 UNDER THE NAME INTERBAD INNOVATION DAYS WITH A MORE COMPACT ALTERNATIVE CONCEPT. THE ORGANISERS WANT TO BRING THE INDUSTRY TOGETHER AGAIN IN 2021 BY STAGING THIS LIVE EVENT.

*The **interbad Innovation Days – Congress/Show/Networking**, will therefore be the first national and Europe-wide live event for the swimming pool, sauna and wellness industry after the corona pandemic. The new format at the Stuttgart Trade Fair Centre will offer trade visitors and exhibitors two exciting days with a Congress, networking and an accompanying exhibition. “We are pleased to present an alternative concept in autumn 2021 that will enable us to bring the industry together in one place in this exceptional year,” said **Andreas Wiesinger**, a member of the Board of Management of Messe Stuttgart. “We developed the interbad Innovation Days 2021 as a live event which will again finally satisfy the wish for personal communication between visitors and exhibitors, make it possible to experience the key topic of innovation and, above all, enable know-how to be transferred on a wide scale. The adapted setting with a qualified safety concept will offer planning security and therefore focus on important aspects after the long lockdown,” added **Wiesinger**.*

GREAT RESPONSE TO THE INTERBAD INNOVATION DAYS 2021

*The decision in favour of the **interbad Innovation Days** went down well with every participant. **Christian Mankel**, Managing Director of the German Association for the Recreational and Medicinal Bath Industry, said: “Throughout society we are now seeing more encouragement and confidence which we, as the first physical industry event at the interbad Innovation Days, want to emphasise as a strong signal for the swimming pool sector.*

With a condensed, exclusive and progressive format, the two days in September will provide a framework which will combine technical innovations with

*substantive industry perspectives and future challenges, and make them attractive for all visitors. The première of the **Innovation Days**, accompanied by an interesting Congress programme featuring renowned speakers, will examine the broad guidelines of a changing market and will mark the start of the post-pandemic awakening society.”*

***Martin Niederstein**, Managing Director of the German Sauna Association, is also confident about the planned live event in September: “The alternative concept of the interbad Innovation Days is very impressive. After a forced break for many months due to the corona pandemic, new invigorating standards will be set for the sauna and swimming pool industry. Finally, there will again be an opportunity to exchange personal opinions and carry out networking. The key topic of innovation will address an important future driver. The German Sauna Association is looking forward to the event and wishes it every success - also in regard to the next regular interbad in autumn 2022.”*

NEXT REGULAR INTERBAD IN OCTOBER 2022

*By mutual consent and in close coordination with the supporting association and the trade fair advisory board, it was decided to postpone the regular interbad until 2022. It was then agreed that the **interbad Innovation Days** would be staged instead. In view of the foreseeable continuation of the travel restrictions and the condensed worldwide trade fair market situation for all participants, it was deemed impractical and unrealistic to stage **interbad** in 2021. Over 40 per cent of the exhibitors and more than 1 in 4 visitors come from abroad. The 27th International trade fair for swimming pools, saunas and spas with Congress for pool and bath technology will be held in October 2022.*



“We are pleased to present an alternative concept in autumn 2021 that will enable us to bring the industry together in one place in this exceptional year”

En 2022, Expósólidos, Polusólidos y Expofluidos, sin mascarilla, aforos al 100% y sin distancias de seguridad

LA ORGANIZACIÓN DE EXPOSÓLIDOS 2022, POLUSÓLIDOS 2022 Y EXPOFLUIDOS 2022, ESTÁ TRABAJANDO CON UNA REALIDAD: QUE EN EL 2022 LA FERIAS SE VAN A PODER CELEBRAR CON ABSOLUTA NORMALIDAD, SIN NINGUNA RESTRICCIÓN RELACIONADA CON LA SALUD DE LAS PERSONAS QUE PARTICIPEN (EXPOSITORES Y VISITANTES). ESTE CONVENCIMIENTO SE DEBE A LA INFORMACIÓN INEQUÍVOCA QUE ESTÁN SALIENDO EN LOS PRINCIPALES FOROS FERIALES NACIONALES E INTERNACIONALES Y A LA OPINIÓN DE LAS PROPIAS EMPRESAS.

El director Comercial del encuentro, **Ferran Simón**, opina que “una vez el 90% de la población esté vacunada a finales del 2021, los eventos feriales presenciales del 2022 van a ser un éxito porque los profesionales tienen muchas ganas de dejar las videoconferencias para encontrarse con otros profesionales, para poder ver y tocar las últimas novedades tecnológicas y para poder hacer *networking*. Quieren dejar de ver el mundo a través de una pantalla”.

Esta realidad es la que explica el optimismo de las empresas en **Exposólidos 2022, Polusólidos 2022 y Expofluidos 2022**, donde ya se han llenado los dos recintos feriales en que se van a celebrar los salones el 1, 2 y 3 de febrero de 2022: La Farga de l'Hospitalet y Fira de Cornellà, habiendo crecido el número de expositores un 45 % respecto a la última edición (2019).

Asimismo, la solicitud de acreditaciones para ir a visitar la feria llevaba un ritmo muy superior a la registrada en el 2019 cuando faltaban ocho meses para abrirlos, lo que confirma que también entre los profesionales hay ganas

de asistir a las ferias en el 2022. Y también es un indicador de que la industria está superando la crisis provocada por la pandemia.

Este optimismo también está motivado porque van a ser las primeras ferias relacionadas con la tecnología para sólidos, tecnología para fluidos y tecnología para la captación y filtración, que se van a celebrar en el mundo desde el año 2019.



In 2022, Expósólidos, Polusólidos y Expofluidos will be without a mask, 100% capacities and without safety distances

THE ORGANIZATION OF EXPOSÓLIDOS 2022, POLUSÓLIDOS 2022 AND EXPOFLUIDOS 2022, IS WORKING WITH A REALITY: THAT IN 2022 THE FAIRS WILL BE ABLE TO BE HELD WITH ABSOLUTE NORMALITY, WITHOUT ANY RESTRICTION RELATED TO THE HEALTH OF THE PEOPLE WHO PARTICIPATE (EXHIBITORS AND VISITORS). THIS CONVICTION IS DUE TO THE UNEQUIVOCAL INFORMATION THAT IS COMING OUT IN THE MAIN NATIONAL AND INTERNATIONAL FAIR FORUMS AND TO THE OPINION OF THE COMPANIES THEMSELVES.

The Commercial director of the event, **Ferran Simón**, believes that “once 90% of the population is vaccinated at the end of 2021, the face-to-face fair events of 2022 will be a success because professionals are eager to leave videoconferences to meet with other professionals, to be able to see and touch the latest technological developments and to be able to network. They want to stop seeing the world through a screen”.

This reality is what explains the optimism of the companies in **Exposólidos 2022, Polusólidos 2022 and Expofluidos 2022**, where the two fairgrounds where the events will be held on February 1, 2 and 3, 2022 have already been filled: Farga de l'Hospitalet and Fira de Cornellà, the number of exhibitors having grown by 45% compared to the last edition (2019).

Likewise, the request for accreditations to visit the fair takes a much higher rate than that registered in 2019 when the three events are seven months away, which confirms that also among professionals there is a desire to attend the fairs in 2022. And it is also an indicator that the industry is overcoming the crisis caused by the pandemic.

This optimism is also motivated because they will be the first fairs related to technology for solids, technology for fluids and technology for dedusting and filtration, which will be held in the world since 2019.

Madrid acogerá Rebuild 2021

REBUILD 2021 SE CELEBRARÁ EN SEPTIEMBRE EN IFEMA CON EL OBJETIVO DE CONVERTIR EL SECTOR DE LA EDIFICACIÓN EN EL TRACTOR DE LA RECUPERACIÓN DE LA ECONOMÍA ESPAÑOLA. DURANTE TRES DÍAS, EL SALÓN DE INNOVACIÓN PARA LOS PROFESIONALES DE LA EDIFICACIÓN ABORDARÁ LAS NUEVAS TENDENCIAS EN TECNOLOGÍA, LAS SOLUCIONES Y MATERIALES MÁS SOSTENIBLES, LOS SISTEMAS CONSTRUCTIVOS INDUSTRIALIZADOS Y MODULARES, Y EL DISEÑO MÁS VANGUARDISTA QUE MARCARÁ EL FUTURO DEL SECTOR.

Durante sus tres días de celebración, Rebuild 2021 reunirá en un *showroom* con cerca de 200 firmas en Ifema todas las novedades para los profesionales del sector de la edificación. Además, Rebuild acogerá un año más el Congreso Nacional de Arquitectura Avanzada y Construcción 4.0, donde más de 260 expertos se darán cita para mostrar los casos de éxito referentes en el sector, nuevos materiales y soluciones codiseñadas, las últimas tecnologías emergentes y los sistemas constructivos más innovadores.

En esta edición, el Congreso contará con sesiones para analizar los nuevos programas España Puede, Plan Vive u Observatorio 2030, que abordarán las claves para afrontar los retos del sector inmobiliario, arquitectónico y constructivo; también sesiones sobre *coliving*, Build to Rent, sistemas constructivos industrializados 2D y 3D, la aplicación del BIM, así como sesiones enfocadas a dar visibilidad a las nuevas tendencias y a dar solución a los cambios y nuevos modos de compartir los espacios.

Además, distintos foros debatirán la recuperación de la vivienda pública, las nuevas necesidades de diseño de interiores, la transición digital y el uso del dato en todas las fases de un proyecto, su planificación, construcción, gestión y mantenimiento. El Congreso Nacional de Arquitectura Avanzada y Construcción 4.0 contará una vez más con un *Summit* de Ingenieros y otro de directores de compra de promotoras, con el propósito de dar representación a cada uno de los agentes que participan en la cadena de valor de la edificación. Además, se darán a conocer soluciones de edificación tanto para proyectos de vivienda residencial, como para hoteles, *retail*, sector socio-sanitario, espacios de trabajo, y proyectos impulsados por la administración pública.

El congreso contará también con un foro especial sobre madera, material clave para construir bajo todos los principios de descarbonización, circularidad, versatilidad, ligereza y bien alineado a los ODS 2030. En este sentido, se analizará como construir edificios de altura con madera y se darán a conocer las obras referentes de la mano de sus protagonistas.

Madrid will host Rebuild 2021

REBUILD 2021 WILL BE HELD IN SEPTEMBER AT IFEMA WITH THE AIM OF TURNING THE BUILDING SECTOR INTO THE DRIVING FORCE BEHIND THE RECOVERY OF THE SPANISH ECONOMY. FOR THREE DAYS, THE INNOVATION EVENT FOR BUILDING PROFESSIONALS WILL ADDRESS NEW TRENDS IN TECHNOLOGY, THE MOST SUSTAINABLE SOLUTIONS AND MATERIALS, INDUSTRIALISED AND MODULAR CONSTRUCTION SYSTEMS, AS WELL AS THE MOST AVANT-GARDE DESIGN THAT WILL MARK THE FUTURE OF THE SECTOR.

During its three days of celebration, Rebuild 2021 will bring together in a *showroom* with nearly 200 firms at Ifema all the latest developments for professionals in the building sector. In addition, Rebuild will once again host the National Congress on Advanced Architecture and Construction 4.0, where more than 260 experts will gather to showcase the sector's leading success stories, new materials and co-designed solutions, the latest emerging technologies and the most innovative construction systems.

In this edition, the Congress will feature sessions to analyse the new programmes *España Puede*, *Plan Vive* and *Observatorio 2030*, which will address the keys to facing the challenges of the real estate, architectural and construction sector; also sessions on *coliving*, *Build to Rent*, 2D and 3D industrialised construction systems, the application of BIM, as well as sessions focused on giving visibility to new trends and providing solutions to the changes and new ways of sharing spaces.

In addition, different forums will debate the recovery of public housing, the new needs of interior design, the digital transition and the use of data in all phases of a project, its planning, construction, management and maintenance. The National Congress of Advanced Architecture and Construction 4.0 will once again include a *Summit* of Engineers and another of purchasing managers from developers, with the aim of representing each of the agents involved in the building value chain. In addition, building solutions will be presented for residential housing projects, as well as for hotels, *retail*, the socio-health sector, workspaces and projects promoted by the public administration.

The congress will also feature a special forum on wood, a key material for building under all the principles of decarbonisation, circularity, versatility, lightness and well aligned with the SDG 2030. In this regard, it will analyse how to build tall buildings with wood and will be presented by its protagonists.



Tecnova Piscinas 2020: oportunidad comercial para la industria de las piscinas

LA INDUSTRIA DE LAS PISCINAS, EL *WELLNESS* Y LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS TIENE SU GRAN CITA COMERCIAL EN LA TERCERA EDICIÓN DE LA FERIA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN PARA INSTALACIONES ACUÁTICAS, TECNOMA PISCINAS, ORGANIZADA POR IFEMA MADRID, EN SU RECINTO FERIA, Y QUE CELEBRARÁ SU TERCERA EDICIÓN, DE FORMA PRESENCIAL, DEL 22 AL 25 DE FEBRERO DE 2022.

En su corta trayectoria, el Salón se ha consolidado como el punto de encuentro neurálgico para el sector y con una gran proyección internacional, para el sector de las piscinas. Un sector al que **Tecnoma Piscinas** proporciona un lugar de encuentro, intercambio de experiencias, innovación... En definitiva, de negocio, que contribuirá a su impulso, tan necesario en estos momentos.

La buena respuesta empresarial que está encontrando esta nueva edición, así como el alto índice de satisfacción manifestado por las empresas participantes en su última edición, invita al optimismo de un salón que, en su última edición celebrada en 2019, reunió la oferta de 178 empresas expositoras procedentes de 12 países, y 4.614 profesionales.

Asimismo, la Feria se ha sumado al nuevo entorno digital, del que participan los distintos salones organizados por Ifema Madrid, a través de su nuevo Canal Digital Tecnoma Piscinas 365, que permitirá interactuar a la oferta y la demanda de este importante segmento económico los 365 días del año.

Una vez más, **Tecnoma Piscinas** mostrará una amplia oferta y el esfuerzo innovador de esta industria, a través de sus distintos sectores, relacionados con la Piscina y el *Wellness*, al que se incorpora como novedad en esta próxima edición el de Instalaciones Deportivas.

La Feria de Tecnología e Innovación para Instalaciones Acuáticas, **Tecnoma Piscinas**, vuelve a contar con el apoyo de ASEPPI, la Asociación Española de Profesionales de la Piscina.

Sin duda, **Tecnoma Piscinas 2022** es la cita comercial que están esperando los profesionales de la industria de las piscinas, el *wellness* y las instalaciones deportivas, que se celebra en el mejor lugar y el mejor momento.

Por último, **Tecnoma Piscinas 2022**, en línea con los estrictos protocolos de seguridad anticovid que viene implantando Ifema Madrid en sus salones, dispondrá de una amplia batería de medidas necesarias para asegurar una visita con las máximas garantías. Entre otras, se ha previsto el ordenamiento del flujo de asistentes y su movilidad; controles de aforo y distancias interpersonales; la eliminación del contacto directo mediante el registro digital; la toma de la temperatura corporal; el ensanchamiento de pasillos, y la incorporación de las últimas tecnologías para el conteo de asistentes, y muy especialmente para la renovación permanente del aire en pabellones.

Tecnoma Piscinas 2022: a business opportunity for the swimming pool industry

THE SWIMMING POOL, WELLNESS AND SPORTS FACILITIES INDUSTRY HAS ITS BIG COMMERCIAL EVENT AT THE THIRD EDITION OF THE TECHNOLOGY AND INNOVATION FAIR FOR AQUATIC FACILITIES, TECNOMA PISCINAS, ORGANISED BY IFEMA MADRID, AT ITS EXHIBITION CENTRE, WHICH WILL BE HELD FOR THE THIRD TIME, IN PERSON, FROM 22 TO 25 FEBRUARY 2022.

*In its short history, the show has established itself as the neuralgic meeting point for the sector and with a great international projection, for the swimming pool sector. A sector to which **Tecnoma Piscinas** provides a meeting place, a place for the exchange of experiences, innovation.... In short, a place for business, which will contribute to its momentum, so necessary at this time.*

The good business response to this new edition, as well as the high level of satisfaction expressed by the companies taking part in the last edition of the event, is an indication of optimism for an event which, in its last edition held in 2019, brought together 178 exhibiting companies from 12 countries and 4,614 professionals.

The Trade Fair has also joined the new digital environment, in which the different shows organised by Ifema Madrid participate, through its new Tecnoma Piscinas 365 Digital Channel, which will allow the supply and demand of this important economic segment to interact 365 days a year.

*Once again, **Tecnoma Piscinas** will showcase a wide range of products and services and the innovative efforts of this industry through its different sectors related to swimming pools and wellness, with the addition of the Sports Facilities sector as a new feature at this year's event.*

*The Technology and Innovation Fair for Aquatic Facilities, **Tecnoma Piscinas**, will once again be supported by ASEPPI, the Spanish Association of Swimming Pool Professionals.*

*Without a doubt, **Tecnoma Piscinas 2022** is the trade event that professionals in the swimming pool, wellness and sports facilities industry are waiting for, held in the best place and at the best time.*

*Finally, **Tecnoma Piscinas 2022**, in line with the strict anti-Covid security protocols that Ifema Madrid has been implementing at its shows, will have a wide range of measures in place to ensure a visit with maximum guarantees. Among others, it is planned to organise the flow of attendees and their mobility; capacity controls and interpersonal distances; the elimination of direct contact through digital registration; the taking of body temperature; the widening of aisles, and the incorporation of the latest technologies for counting attendees, and especially for the permanent renewal of air in the halls.*